

齊氏文化基金會

“推動中國進步獎” 頒獎一覽



第四屆 (2011,10,10.)

澳洲齊氏文化基金會 2011 年第四屆 “推動中國進步獎” 頒獎公告

2011, 10, 10.

澳洲齊氏文化基金會於 2010 年 8 月 15 日，在台灣台北舉行了第三屆“推動中國進步獎”，頒獎給獨立製片人林鑫和他的片子《三里洞》。基金會在頒獎詞的結尾寫到：

我們將這個獎頒給林鑫，不僅僅是頒給林鑫一個人，不僅僅是頒給他的一部作品，而是頒給整個獨立製片人這個群體，包括他們的助手，頒給他們不記功利多少年如一日，把鏡頭對準那些默默無聞、自生自滅，長期被社會歧視、欺凌、忽視以至遺忘的弱勢群體，他們的影片記錄了這些群體的存在，他們的生活——悲歡離合、喜怒哀樂，他們的無助、無奈與期望。正如林鑫所說：‘不管是欢乐还是痛苦，都无法阻止我对这片土地持久的注视’。澳洲齊氏文化基金會也將對中國獨立製片人這個群體給予持久的注视。

2011 年 10 月 10 日，澳洲齊氏文化基金會已經決定並且完成第四屆“推動中國進步獎”的提名、評定與頒獎。

在諸多被提名的製片人及其影片中，由艾曉明、崔衛平、胡杰共同評定，獲獎者分別為獨立製片人王利波和他的紀錄片《掩埋》；獨立製片人何楊的得力助手王荔蕪和她作為“灵魂导演”的紀錄片《赫索格的日子》。

獎金已經送達獲獎者手中，獎狀將寄出。紀錄片《掩埋》與《赫索格的日子》將擇日在澳洲放映。

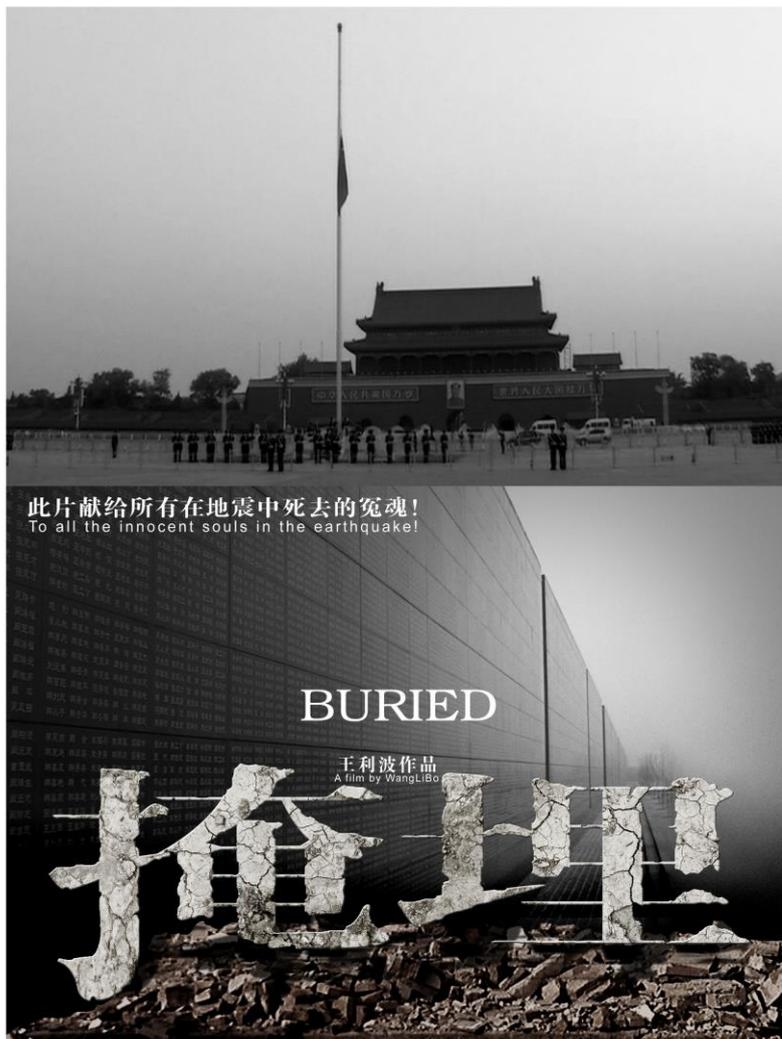
特此公告！

澳洲齊氏文化基金會

2011, 10, 10.

附件一

艾曉明 崔衛平 胡杰
关于王利波获奖的推荐词



王利波的纪录片《掩埋》，将镜头对准 1976 年唐山大地震之前，有关地震预报的真相。

这部作品的重要性在于：它进入了被主流叙事遮蔽的历史，让摄影机的镜头照见了一批被排斥、边缘化、甚至被妖魔化的关键证人。观众有幸目睹：当年以各种方式预报了唐山地震的科学家、群测群防小组成员。他们中间的一些人，有汶川大地震以来人们开始耳闻和关注的地震预报专家：七十年代任职地质部地震地质大队的黄相宁、北京地震队的耿庆国、国家地震局分析预报室华北组组长汪成民——他们证明，作为专业人员，他们是深入基础做了调研的，是历经艰难，向有关部门做出预报的。

我们还看到，当年山海关一中地震科研小组负责人吕兴亚、唐山乐亭红卫中学地震科研小组负责人侯世钧、唐山二中地震科研小组王书蔚、李伯齐夫妇。他们以简陋的仪器观测地电、磁偏角、水氡的变化，持续不断地做出记录，的确是抓住了地震前一系列宏观异常的。特别重要的证人还有：当年青龙县科委的王春青，是他把汪成民突破封锁释放的临震信息带回县里，使青龙县委做出预防，这个县倒了七千间房，但是没有一个人因为房屋倒塌而丧生。从而创造了全县无人丧生的奇迹，而青龙县距唐山仅 115 公里。

为历史留影、让证人发言，这本是历史题材纪录片的特点。《掩埋》揭示出，如果我们不知道灾难在临近，如果那些可能的报信人被扼住喉咙；人人都会因为不知情而被掩埋，而推卸责任的人，注定还要把这样的真相再次掩盖掉。唐山大地震的教训，何尝不是当代中国很多浩劫的缩影？可惜，无论是当今政治权力的掌握者，舆论权力的掌握者，还有地震专业学术权力的掌握者，都不想正视这个血的教训。在这个意义上，王利波导演的《掩埋》，是一部对中华民族高度负责，对人类命运深切关怀的警世之作，是当今中国纪录片少有的杰作。

当前很多独立纪录片走的是叙事型影片的路子（例如记录小人物的生存状态），而这部作品则堪称议论型影片。它聚焦于灾难性的社会事件和悬而未决的科学问题，按照唐山地震发生

前后的时间线索，组织了当事人的思想观点。和报告文学不一样的是，通过影像，我们能够直接面对这些可能对政府决策、对 24 万亡灵和几十万伤残者的命运产生重大影响的专家、民间预测者；他们的言说，因而带来不同的视觉震撼。

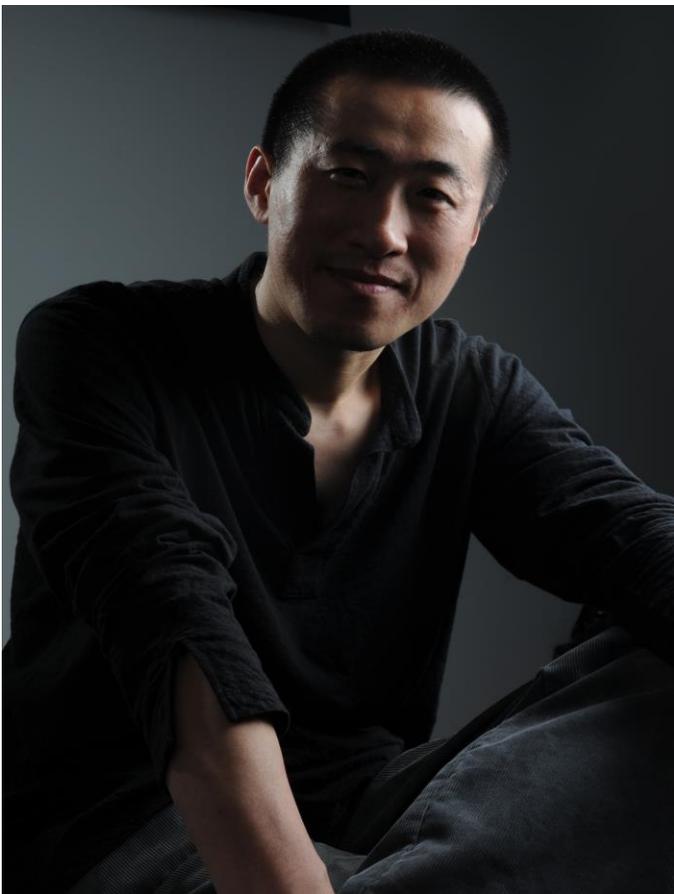
我们推荐王利波的这部纪录片获得“社会进步奖”。

艾晓明 崔卫平 胡杰

2011 年 9 月 21 日

附件二

齊氏文化基金會——“推動中國進步獎” 獲獎感言 王利波



非常感謝“齊氏文化基金會”將這一屆的“推動中國進步獎”頒給我的紀錄片《掩埋》，在了解“齊氏文化基金會”的緣起後，高興之餘讓我慚愧的是自己離“推動中國進步獎”這幾個字還很遠。

“齊氏文化基金會”的緣起人齊尊周先生對正義的執著與付出，對民主進程的追求與推動，都是他熱愛祖國最直接的表達方式。雖然“愛國”這個詞現在被錯誤的定義和利用，但是也不能阻止每個人去熱愛自己的祖國，因為祖國是屬於每一個人民的。

公民社會是由每一個公民組成的。一個國家進步的動力來源於這個國家的每一個公民的努力和擔當。作為一個公民，能為推動自己國家的進步做一點事情，哪怕只是一點點，也值得我們去付出巨大的努力。

公民社會的公民，不應只是享受權利，更多的應是義務和擔當。在這裡還要向“齊氏文化

基金會”的發起人齊家貞女士表示敬意，她為了完成父親未完成的心願，在這條路上默默的行走着。其實齊尊周先生未完成的心願也是每一個中國人的心願。每一個人都應該為此去付之行動。

在這裡我引用一下“齊氏文化基金會”的宗旨送給大家：中國很大，我們很小，但，我們心齊，願意為中國的進步做一點事情。

最後我的結束語是：不要讓我們因為愛自己的祖國而感到可恥！

謝謝！

王利波

2011, 9, 21.

附件三

艾曉明 崔衛平 胡杰 關於王荔蕪獲獎的推薦詞：



1 王荔蕪是 2010 年最重要的一場公民運動——聲援福建三網民現場圍觀的發起人之一，而她之所以關注三網民，是因為三網民用上網發帖、上傳視頻的方式幫助一位山區母親，那位母親不滿公安的尸檢鑑定結論，她懷疑女兒遭受了性暴力而上訪一年多。當公民通過獨立調查和拍攝記錄的方式受到嚴峻打壓的時候，王荔蕪站在聲援者的最前列大聲疾呼言論無罪，自由萬歲；這一行動不僅是捍衛了公民的政治權利和文化權利，而且也是維護公民進行獨立調查以及運用新技術的權利。

2 在 2010 年 3•19、4•16 三網民案開庭現場，王荔蕪有效地組織了公民拍攝，人們用手機、照相機和攝像機與警方對拍，表現了不畏強暴、理性抗爭的精神。這些照片和錄像，通過現場直播，以聲音、圖片和視頻文件及時地傳遞到互聯網世界，讓全世界在當天就看到了發生在福建福州馬尾的公民行動，並引起了進一步的關注。從現場回來之後，王荔蕪和網友們發起以及參

与了多次讨论，使这些录像进入到像“传知行”这样的 NGO 组织，还有中国政法大学的课堂上。三网民获释后，王荔蕙将所有公民录像集中到一起，邀请何杨进一步做了采访和剪辑，完成了《赫索格的日子》这部纪录片，目前，这部作品参加了香港阳光卫视的话语纪录片大赛。王荔蕙的朋友们认为，她是这部作品的灵魂导演。

3 王荔蕙不仅积极地采用新媒体手段去推动纪录片和公民运动的结合，她自己也是一位勇敢的拍摄者。3•19 庭审过程中，她手持小型录像机，一路奔跑拍摄警察抓现场围观者的过程。这段录像进入了《赫索格的日子》，它的镜头语言饱满，充满张力，激动人心。



4 王荔蕙也为自己的努力付出了极大的代价。她帮助了福建三网民获得自由，而她自己却因此失去自由。目前王荔蕙已被关押了 165 天，不久案件第一次开庭，其起诉罪名由最初的“寻衅滋事”改为“聚众扰乱交通秩序”再又改回“寻衅滋事”。尽管罪名更换，公诉方所指控的事实依然是针对王荔蕙在 4•16 声援现场的抗议行动。

综上所述：王荔蕙是网络时代公民记录的杰出代表，她象征了公民与新媒体技术的创造性连接，象征了团结、勇气和创造力。因此特别推荐她获奖，以表彰公民记录者为推动纪录片与社会运动的结合所做出的卓越贡献。

艾晓明 崔卫平 胡杰

2011,9,6.

附件四

王荔蕙受獎辭（兒子齊健翔代）

尊敬的基金會：

感谢贵机构授予我母亲王荔蕪“中國進步獎”，作为儿子我替她感到骄傲。在犬儒主义蔓延，冷漠症席卷全国的现状下，做一个好人的风险之大是我们无论如何也想不到的。直到我母亲被中国政府以寻衅滋事罪名逮捕，我们才清晰地看到当今中国维权人士处境之艰难。而我母亲并非为自己而是为他人维权，这也更加说明了连帮助别人都会面临牢狱之灾，遑论替自己讨一个公道要承担的政治风险有多么大。刚性维稳政策下的中国已经成为了一个惩善扬恶的社会，被救人反诬救人者是肇事者的新闻屡见不鲜，社会风气极度败坏、社会道德急剧滑坡。此时贵机构授予我母亲这个奖，无疑是对正义公道的拨乱反正，是对一个社会真正应该有的价值观的鼓励！

信息时代的革命已经开花结果，中国不可能抽身于这场全世界范围的深刻、全面的变革。面对当局顽固不化、穷凶极恶的手段，已经说明了他们即将被这个时代的洪流所淹没。民主是大势所趋，自由是人心所向。我相信只有在自由的土地上才能开出最鲜艳的花朵，才能有所谓的“中华民族的伟大复兴”，才能让中国在国际上获得真正的尊重。

您们的奖励是对千千万万身陷囹圄、身处险境仍为推动中国社会进步进行不懈努力的人们的最大支持！再次表示我对您们的敬意！

我们今天所做的一切并不仅仅是为帮助他人，也是帮助我们自己，更是为了帮助我们的子孙后代。人生的意义是作为桥梁——为自己的后代搭建一座通往更美好、更理想世界的桥梁。愿我们今天的努力能化为后人的动力，自由之火永不熄灭，美丽之桥终将建成。谢谢！

齐健翔。

2011.9.7



附件五

齊家貞給艾曉明的一封信

曉明，你好！

谢谢你的来信，讀了你寫的關於王荔蕪的貢獻在於從“传统拍摄”到“公民记录”的突破，我豁然開朗，意識到基金會在頒獎詞中對王荔蕪作為何楊《赫索格的日子》的“得力助手”这一評價份量尚顯不足。我想馬上又給你去信，只是正好我最近雜事堆積，人又太疲倦，就一拖再拖了。

齊氏文化基金會的頒獎對象是“獨立製片人”和“他們的助手”，所以我們將王荔蕪定位為紀錄片《赫索格的日子》的助手。我同意你所說的，如果拘泥于這樣的認識，可能忽略王荔蕪推動公民記錄運動的貢獻。她在聲援福建三網民案中創造性地運用攝像機，組織公民拍攝，即時上網傳播，這都是里程碑似的創新。這一創新，由時代巨變、科技更新和中國老百姓成熟的智慧綜合作用而成，它與“傳統拍攝”的概念不同。“警察拍攝我，我也拍攝警察”，王荔蕪和聲援現場的公民記者所做的，誰都可以具體操作，誰都可以當主角。在新媒體時代，人人搞策劃，個個是導演，這完全是可能的。

我認為，這個創新的意義太重了，如果五、六十年前，我們就有“公民記錄”的意識，就有“公民記錄”的行動，歷史的面貌可能是另一幅樣子了。如果更多的人掌握了記錄的工具，具有發布信息的能力，信息得以迅疾傳播，那麼，尋找、追蹤、挖掘、打撈歷史真相的工作，勢必不會像廖亦武這類人所做的那樣艱難困苦，而想篡改歷史的人，也就沒那麼輕而易舉指鹿為馬了。

我們確實要感謝王荔蕪，澳洲齊氏文化基金會的頒獎詞中確實應該對王荔蕪推動“公民記錄”身先士卒的功績給予張揚。只是，我們當時沒有捕捉到推薦詞中的這段信息，它與我們擦肩而過。基金會一如既往，“將對中國獨立製片人這個群體給予持久的注視”，基金會許諾，它將不會重複這次的疏忽。

齊氏文化基金會的宗旨說，“中國很大，我們很小”，無論從哪個角度看，這很大很小的差距幾乎可以用數學上的“無窮大”、“無窮小”來描述。“無窮小”是怎麼也奈何不得“無窮大”的，可這裡，“齊”不光是齊姓家族的意思了，而是墨爾本的一批人一群人的“心齊”，“願意為中國的進步做一點事情”。不管事情多麼的不起眼，多麼的微不足道，我們將一年一年，一點一點做下去。

其實，這個我們，也包括了你們，你們正在做使中國進步的事情。

只是相比之下，在海外生活的我們生活無虞，有完全的安全保障。而你們，在那個泥污遍佈腐敗叢生之地創造了一塊淨土，你們這群靈魂透明、心地純淨的行動者，不考慮個人得失，冒著巨大的危險，為了他人的利益，為了國家進步百姓幸福，義無反顧勇往直前，你們才真正是好樣的！我們被你們鼓舞，我們讚美你們！

我們將繼續改進，努力把事情做得更好。

謝謝！

家貞 2011, 10, 12.



艾曉明—齊家貞 對話錄

Date: Mon, 10 Oct 2011 01:28:34 +0800

家貞：你好。

謝謝來信。謝謝你們對中國獨立紀錄片的支持。

目前各大網站所發出的以我、崔衛平和胡杰三人署名的推薦詞，有王荔蕪是何楊拍攝《赫索格的日子》的得力助手這個說法，這不是合適的表達，也不是我的原意。此說在網上也引起了質疑。因此我不知哪個中間環節出錯了，特此發出我的推薦信原文，以便說明。

王荔蕪拍攝 3·19 和 4·16 時，何楊沒有參與。何楊的介入比較晚，他親自到場是 7 月 4 日接游精佑出獄。具體情況看我後文可知。王荔蕪是一位主導者，相當於拍攝者和製片人。但是《赫索格的日子》是何楊的作品，其中使用了王荔蕪拍攝的重要素材。但是王荔蕪和何楊的關係，不是她作為助手的關係。

何楊非常優秀，但一碼歸一碼，我是這麼認為的。

曉明 敬上



在 2011 年 10 月 10 日 上午 7:59, jia zhen qi <qjz168@hotmail.com> 寫道：

曉明，你好！

謝謝你來信。我希望你注意到發表的推薦詞完全是你們寄來的原文，一字未改，問題出在頒獎詞裏面。

“王荔蕪是何楊拍攝《赫索格的日子》的得力助手”這個提法在頒獎詞裏，你們的推薦詞沒說這樣的話。

我們是按照基金會的頒獎對象“是頒給整個獨立製片人這個群體，包括他們的助手”的定位，發現《赫索格的日子》的製片人是何楊，而不是王荔蕪，所以就在頒獎詞裡把她歸類為“得力助手”和這個片子的“靈魂導演”了。

這樣看來，我們應該在事前把頒獎詞寄給你們先看一下，沒有異議才發表，以後我們一定嚴格做到。

現在，你覺得事情應該如何處理才好，因為已經發到網上，我覺得你們的推薦詞已經全文照登，其中你們把王荔蕪對《赫索格的日子》一片的功勳寫得很精當很明白無誤。我想，也許我們應該把何楊的名字去掉，可現在這樣做，似乎畫蛇添足，反而不妥當了。

你覺得如何是好呢？

家貞

Date: Mon, 10 Oct 2011 08:55:27 +0800

Subject: 晓明回复家贞 有关荔蕪

家貞：你好。

谢谢你的认真解释，我们都希望这个颁奖能够产生最好的影响，它的功勋是主要的。只是措辞上可能略有瑕疵，所以会让人们质疑。这个事实上是传统拍摄和公民记录的一个不同的地方。它不似传统拍摄那样角色分明，拍摄的意图以及主导这个运动的是王荔蕪，这个有目共睹，要不然也不会追究她。何杨是应邀前来，此前未参与，他做了整合和后续采访。没有何杨，也没有《赫索格的日子》这部片子，但是运用记录工具以及最重要的**3·19·4·16**的录像，都是王荔蕪主导、亲自拍摄以及邀请拍摄而成的。没有王荔蕪提供的素材以及组织的拍摄，《赫索格的日子》就没有游精佑释放前的所有素材，那其中最重要的内容就不存在了。也就是说，只是在事件划句号时，何杨进入了（游精佑释放那天）现场。所有前期素材是王荔蕪以及她所组织的人力拍摄的，这是她的主导作用——所谓“灵魂导演”也就是这个意思。她组织拍摄，包括筹款（支持拍摄），她就同时兼任了制片人和导演的角色，不过在社会运动中，没有这么明确的角色分工。她明明是领导者，结果变成了助手，这个表达，在我看来，就有点错位。但是如果要说就片子本身来讲，她的确还不会剪辑，还没有完成整部片子的能力。但是这个片子是社会运动的内容，难以切割角色，把她说成助手不合适。何杨并没有去庭审围观现场，都是公民记者在拍，何来何杨助手可言，你说是不是。

可能事情过了也就过了，估计荔蕪也不会在意。何杨也是好兄弟，也不会说计较。只是，如果有恰当的表达，大家都名副其实，那么也就不会引起争议。如果不是恰如其分，无论批评还是表扬，都会有点问题。

晓明 敬上

在 2011 年 10 月 10 日 上午 11:09, jia zhen qi <qjz168@hotmail.com> 写道:

謝謝曉明，你說的很是道理，我們完全同意。放心，明年我們會吸取教訓，時間上也不會像今年這樣趕了。

我想，既然如此，那張海報是不是也應該突出一下王荔蕪在其中的工作成就呢，如果何楊不在意的話。

好，相信我們，明年一定會幹得更好更扎實。

再聊。

家貞

家貞你好。

谢谢你的解释。我理解，也感谢齐老先生留下这宝贵遗产，你们自己过着朴素的生活，却心系故国，以一己之力推动变革。我和你的讨论也是权作交流，相信大姐和何杨也都不会计较。

我推荐王大姐的原因主要是她在这整个公民行动中出色运用了新媒体技术。《赫索格的日子》只是其中一部分工作。因为王大姐带领网友们围观 3·19、4·16 对三网友的庭审时，都产生了独立的视频作品，当时就上网了，起到了传播作用。全国网友都通过这些视频看到了现场，它是表达、监督同时也是社会动员。而《赫索格的日子》完成，已经在三网友出狱之后，何杨到达现场，这场公民行动进入尾声。如果界定一个领军人物为一个部分工作的助手，这个定位略有不妥，仅此而已。

但是话说回来，就《赫索格的日子》这个作品本身而言，王大姐是提供了全部的现场录像给何杨，何杨是使用了这些录像资料，并贡献了他自己的采访剪辑。说王大姐是这个作品的得力助手，也差不离。只是，明明是王大姐邀请何杨又将所有录像无偿地交给何杨，这个助手的定位，好像是降低了她的主导作用。仅此而已，我是有点罗嗦，请原谅，大概是午夜时分，脑子也有点乱了。

我想也许基金会的颁奖理念可以扩展一些，因为在新媒体的时代，使用视频有多种方式，不一定是传统意义上的纪录片。现场拍摄，即时上传，记录与社会运动互相推动，这正是王大姐获奖的意义——她代表了这个时代运用新技术的特征。从这个角度来说，我们鼓励更多的公民记者，让社会行动有更多的摄影机相随，让记录者参与到社会运动中，比奖励几个独立制片人有更重要的意义。

仅作参考。慢慢来，个别细节上的分辨，只是让我们深化思考而已。我们还是要感谢基金会的努力！感谢齐大姐和齐老先生！

晓明

2011,10,11.

晓明，你好！

我心裡老是叨念著，想著再給你去信，你就來信了，真是“心有靈犀一點通”哦。

讀了你寫的關於王荔蕪的貢獻在於從“传统拍摄”到“公民记录”的突破，我豁然開朗，意識到基金會在頒獎詞中對王荔蕪“得力助手”的評價份量太輕。我想馬上又給你去信，只是正好我最近雜事堆積，人又太疲倦，就一拖再拖了。

我們（主要是我）太拘泥于齊氏文化基金會定位的頒獎對象——“獨立製片人”和“他們的助手”這一點，忽略了王荔蕪在獨立製片她的“公民记录”里程碑似的創新。這一創新，由時代巨變、科技更新和中國老百姓成熟的智慧綜合作用而成，它與“传统拍摄”的概念完全不同，“警察拍攝我，我也拍攝警察”，王荔蕪帶領大眾，誰都可以具體操作，誰都可以當主角，人人搞策劃，個個是導演，《赫索格的日子》中大部份的錄像就是這樣製作出來的。

我認為，這個創新的意義太重大了，如果五、六十年前，我們就有“公民记录”的意識，就有“公民记录”的行動，我們就不需要像廖亦武這樣的“記憶工作者”了，就不需要這麼多人煞費苦心回憶、打撈、記錄歷史了。想篡改歷史的人，也就沒那麼輕而易舉指鹿為馬了。

我們確實要感謝王荔蕪，澳洲齊氏文化基金會的頒獎詞中確實應該對王荔蕪“公民记录”的功績給予張揚。遺憾的是，我們當時沒有捕捉到推薦詞中的這段信息，它與我們擦身而過。基金會一如既往，“將對中國獨立製片人這個群體給予持久的注視”，基金會許諾，它將不會重複這次的疏忽。

齊氏文化基金會的宗旨說，“中國很大，我們很小”，從人數上看，這很大很小的差距幾乎可以用數學上的“無窮大”、“無窮小”來描述。“無窮小”是怎麼也奈何不得“無窮大”的，可這裡，“齊”不光是齊姓家族的意思了，而是一批人一群人，而是“我們心齊，願

意為中國的進步做一點事情”。不管事情多麼的小，多麼的微不足道，我們將一年一年，一點一點做下去。其實，這個我們，也包括你，包括你們，你們正在做使中國進步的事情。

只是相比之下，我們差你們太遠，我們生活無虞，我們有完全的安全保障。而你們，在那個污泥腐敗之地創造了一塊淨土，你們這群靈魂透明、心地純淨的行動者，不考慮個人得失，冒著巨大的危險，為了他人的利益，為了國家進步百姓幸福，義無反顧勇往直前，你們才真正是好樣的！我們被你們鼓舞，我們讚美你們！

如此看來，澳洲齊氏文化基金會做了什麼不妥之事，為什麼不能公開表示歉意，並且保證不再重犯呢？

希望你和你的朋友們釋懷，我們將繼續改進，努力把事情做得更好。

曉明，如果你把我當朋友，就勞駕你別使用“敬上”，它會使我從椅子上跌下來。

謝謝！

家貞 2011, 10, 12.